

Sourate 20: T. H. (Ta Ha)

Au nom de Dieu, le Tout Miséricordieux, le Plus Miséricordieux

[20:1] T. H.*

[20:2] Nous ne t'avons pas révélé le Coran pour te causer la moindre difficulté.

[20:3] Seulement pour rappeler les révérends.

[20:4] Une révélation du Créateur de la terre et des hauts cieux.

[20:5] Le Tout Miséricordieux ; Il a assumé toute l'autorité.

[20:6] A Lui appartient tout ce qu'il y a dans les cieux, et la terre, et tout ce qu'il y a entre eux, et tout ce qu'il y a sous le sol.

[20:7] Que tu declares tes convictions (*ou pas*) Il connaît le secret et ce qui est encore plus caché.

[20:8] **DIEU** : il n'y a aucun autre dieu en plus de Lui. À Lui appartiennent les plus beaux noms.

[20:9] As-tu relevé l'histoire de Moïse ?

[20:10] Quand il vit un feu, il dit à sa famille : « Restez ici. J'ai vu un feu. Peut-être que je peux vous en apporter, ou trouver une guidance auprès du feu. »

[20:11] Quand il y arriva, il fut appelé : « Ô Moïse.

[20:12] « Je suis ton Seigneur ; enlève tes sandales. Tu es dans la vallée sacrée, Touwa.

[20:13] « Je t'ai choisi, alors écoute ce qui est révélé.

[20:14] « Je suis **DIEU** ; il n'y a aucun autre dieu à coté de Moi. Tu adoreras Moi seul et observeras les Prières de Contact (*Salat*) pour te rappeler de Moi.

*La fin du monde n'est pas cachée **

[20:15] « L'Heure (*la fin du monde*) est sûrement en train d'arriver ; Je la garderai presque cachée, car chaque âme doit être payée pour ses œuvres.

[20:16] « N'en sois pas détourné par ceux qui n'y croient pas - ceux qui poursuivent leurs propres opinions – pour que tu ne chutes pas.

[20:17] « Qu'est-ce que ceci dans ta main droite, Moïse ? »

[20:18] Il dit : « Ceci est mon bâton. Je m'appuie dessus, regroupe mes moutons avec et je l'utilise à d'autres fins. »

[20:19] Il dit : « Jette-le, Moïse. »

[20:20] Il le jeta, après quoi il se transforma en un serpent mouvant.

[20:21] Il dit : « Prends-le ; n'aie pas peur. Nous le ramènerons à son état d'origine.

[20:22] « Et conserve ta main sous ton aile, elle en sortira blanche sans aucune imperfection ; une autre preuve.

* 20:1 Le rôle de ces initiales coraniques comme composants du formidable miracle mathématique du Coran est donné en détails dans l'Appendice 1.

* 20:15 La fin du monde est donnée dans le Coran, le message final de Dieu (15:87).

[20:23] « Nous te montrons ainsi quelques-uns de nos grands signes prodigieux.

[20:24] « Va à Pharaon, car il a transgressé. »

[20:25] Il dit: « Mon Seigneur, refroidis mon tempérament.

[20:26] « Et fais que cette affaire soit facile pour moi.

[20:27] « Et défais le nœud que j'ai à la langue.

[20:28] « De sorte qu'ils puissent comprendre mes paroles.

[20:29] « Et désigne un assistant pour moi de ma famille.

[20:30] « Mon frère Aaron.

[20:31] « Renforce-moi avec lui.

[20:32] « Qu'il soit mon partenaire dans cette affaire.

[20:33] « Pour que nous puissions Te glorifier fréquemment.

[20:34] « Et Te commémorer fréquemment.

[20:35] « Tu es Celui qui nous voit. »

[20:36] Il dit : « Ta requête est accordée, Ô Moïse.

[20:37] « Nous t'avons béni une autre fois.

[20:38] « Quand nous avons révélé à ta mère ce que nous avons révélé.

[20:39] « Disant : "Mets-le dans le coffret, puis jette-le dans la rivière. La rivière le rejettera sur la rive, pour être pris par un de Mes ennemis et un de ses ennemis." Je t'ai couvert d'amour de Ma part, et Je t'ai fait sous Mon œil attentif.

[20:40] « Ta sœur a marché vers eux et a dit : "Je peux vous indiquer une mère allaitante qui peut prendre bien soin de lui." Nous t'avons ainsi retourné à ta mère, pour qu'elle puisse être heureuse et qu'elle arrête de s'inquiéter. Et quand tu as tué une personne, nous t'avons sauvé des graves conséquences ; en effet, nous t'avons testé de fond en comble. Tu es resté des années avec le peuple de Madian, et maintenant tu es revenu conformément à un plan précis.

[20:41] « Je t'ai fait juste pour Moi.

[20:42] « Va avec ton frère, soutenu par Mes signes, et ne vacillez pas en vous souvenant de Moi.

[20:43] « Allez à Pharaon, car il a transgressé.

[20:44] « Parlez lui gentiment ; il se peut qu'il prenne considération, ou devienne révérend. »

[20:45] Ils dirent : « Notre Seigneur, nous craignons qu'ils nous attaquent ou transgressent. »

[20:46] Il dit : « N'ayez pas peur, car Je serai avec vous, à l'écoute et Je veillerai.

[20:47] « Allez à lui et dites : "Nous sommes deux messagers de ton Seigneur. Laisse les Enfants d'Israël partir. Tu dois cesser de les persécuter. Nous apportons un signe de ton Seigneur, et la paix est le lot de ceux qui tiennent compte de la guidance.

[20:48] « "Nous avons été inspirés que le châtiment affligera inévitablement ceux qui mécroient et se détournent." »

[20:49] Il dit : « Qui est votre Seigneur, Ô Moïse. »

[20:50] Il dit : « Notre Seigneur est Celui qui a accordé à toute chose son existence et sa guidance. »

[20:51] Il dit : « Et qu'en est-il des générations passées ? »

[20:52] Il dit : « Le savoir à ce sujet est avec mon Seigneur dans un enregistrement. Mon Seigneur ne fait jamais d'erreur, et Il n'oublie jamais non plus. »

[20:53] Il est Celui qui a fait la terre habitable pour vous et l'a pavée de routes pour vous. Et Il fait descendre l'eau du ciel avec laquelle nous produisons beaucoup de plantes de différentes sortes.

[20:54] Mangez et élevez votre bétail. Ceci sont des preuves suffisantes pour ceux qui possèdent de l'intelligence. *

[20:55] D'elle nous vous avons créés, en elle nous vous retournons, et d'elle nous vous sortons une fois encore.

[20:56] Nous lui avons montré toutes nos preuves, mais il mécrut et refusa.

[20:57] Il dit : « Es-tu venu ici pour nous faire sortir de notre terre avec ta magie, Ô Moïse ?

[20:58] « Nous te montrerons sûrement une magie similaire. Donc, fixe un rendez-vous que ni nous ni toi ne violerons, dans un lieu neutre. »

[20:59] Il dit : « Votre rendez-vous sera le jour des festivités. Rencontrons-nous tous dans la matinée. »

[20:60] Pharaon convoqua ses forces, puis vint.

[20:61] Moïse leur dit : « Malheur à vous. Fabriquez-vous des mensonges pour combattre **DIEU** et ainsi encourir Son châtement ? De tels fabricateurs échoueront sûrement. »

[20:62] Ils se disputèrent, alors qu'ils s'entretenaient en privé.

[20:63] Ils dirent : « Ces deux-là ne sont rien de plus que des magiciens qui souhaitent vous faire sortir de votre terre avec leur magie et détruire votre mode de vie idéal.

[20:64] « Mettons-nous d'accord sur un plan et faisons leur face comme un front commun. Le gagnant aujourd'hui aura le dessus. »

[20:65] Ils dirent : « Ô Moïse, soit tu jettes soit nous serons les premiers à jeter. »

[20:66] Il dit : « Vous jetez. » Après quoi, leurs cordes et leurs bâtons lui apparurent, à cause de leur magie, comme s'ils étaient en train de se mouvoir.

[20:67] Moïse nourrit de la crainte.

[20:68] Nous avons dit : « N'aie aucune crainte. Tu l'emporteras.

[20:69] « Jette ce que tu tiens dans ta main droite, et il avalera ce qu'ils ont fabriqué. Ce qu'ils ont fabriqué n'est rien de plus qu'un tour de magicien. L'œuvre d'un magicien ne réussira pas. »

Les experts reconnaissent la vérité

[20:70] Les magiciens tombèrent prosternés, disant : « Nous croyons au Seigneur d'Aaron et Moïse. »

[20:71] Il dit : « Avez-vous cru en lui sans ma permission ? Il doit être votre chef ; celui qui vous a enseigné la magie. Je trancherai sûrement vos mains et vos pieds aux côtés opposés. Je vous crucifierai sur des troncs de palmiers. Vous verrez qui de nous peut infliger le pire châtement et qui survit à qui. »

* 20:54 Ceux qui ont de l'intelligence apprécient le fait que nous sommes des astronautes qui ont été envoyés dans l'espace sur ce "Vaisseau Spatial Terre". Dieu nous a procuré de la nourriture, de l'eau, des animaux de compagnie, la vie sauvage et le bétail, le tout renouvelable quand nous embarquions dans cette odyssée spatiale temporaire. Comparez les provisions de Dieu au "Vaisseau Spatial Terre" avec les provisions que nous donnons à nos astronautes (Appendice 7).

[20:72] Ils dirent : « Nous ne te préférons pas aux preuves claires qui sont venues à nous et à Celui qui nous a créés. Donc, prononce n'importe quel jugement tu souhaites prononcer. Tu ne peux gouverner que dans cette médiocre vie.

[20:73] « Nous avons cru en notre Seigneur, pour qu'Il puisse nous pardonner nos péchés et la magie que tu nous as forcés à pratiquer. **DIEU** est de loin meilleur et Éternel. »

[20:74] Quiconque vient à son Seigneur coupable encourra l'Enfer, où il ne meurt jamais, ni ne reste en vie.

[20:75] Quant à ceux qui viennent à Lui en croyants qui ont mené une vie droite, ils atteignent les hauts rangs.

[20:76] Les jardins d'Éden, sous lesquels coulent des rivières, seront leur demeure pour toujours. Telle est la récompense pour ceux qui se purifient.

[20:77] Nous avons inspiré à Moïse : « Emmène Mes serviteurs, et fraie-leur un passage sec à travers la mer. Tu ne craindras pas d'être rattrapé, et tu ne t'inquièteras pas non plus. »

[20:78] Pharaon les poursuivit avec ses troupes, mais la mer les emporta, comme elle était destinée à les emporter.

[20:79] Ainsi, Pharaon fourvoya son peuple ; il ne l'a pas guidé.

[20:80] Ô Enfants d'Israël, nous vous avons délivrés de votre ennemi, convoqués sur le flanc droit du Mont Sinaï, et nous avons fait descendre sur vous la manne et les cailles.

[20:81] Mangez des bonnes choses dont nous vous avons pourvues, et ne transgressez pas, pour que vous n'encouriez pas Mon courroux. Quiconque encourt Mon courroux a sombré.

[20:82] Je suis sûrement Pardonnant pour ceux qui se repentent, croient, mènent une vie droite et restent guidés avec constance.

Les enfants d'Israël se rebellent

[20:83] « Pourquoi as-tu quitté précipitamment ton peuple, Ô Moïse ? »

[20:84] Il dit : « Ils sont juste derrière moi. Je me suis précipité vers Toi mon Seigneur, pour que Tu puisses être satisfait. »

[20:85] Il dit : « Nous avons mis à l'épreuve ton peuple après que tu sois parti, mais le Samaritain les a fourvoyés. »

[20:86] Moïse retourna vers son peuple, en colère et déçu, disant : « Ô mon peuple, votre Seigneur ne vous a-t-Il pas promis une belle promesse ? Ne pouviez-vous pas attendre ? Vouliez-vous encourir le courroux de votre Seigneur ? Est-ce pour cela que vous avez rompu votre accord avec moi ? »

[20:87] Ils dirent : « Nous n'avons pas fait exprès de rompre notre accord avec toi. Mais nous étions lourdement chargés de bijoux, et nous avons décidé d'y jeter nos charges. C'est ce que le Samaritain a suggéré. »

[20:88] Il leur fabriqua un veau sculpté, doté d'un timbre de veau. * Ils dirent : « Ceci est votre dieu et le dieu de Moïse. » Ainsi, il oublia.

[20:89] Ne pouvaient-ils pas voir qu'il ne leur répondait pas et ne possédait aucun pouvoir pour leur nuire ou leur être bénéfique ?

[20:90] Et Aaron leur avait dit : « Ô mon peuple, ceci est un test pour vous. Votre seul Seigneur est le Tout Miséricordieux, alors suivez-moi, et obéissez à mes ordres. »

[20:91] Ils dirent : « Nous continuerons à l'adorer, jusqu'à ce que Moïse revienne. »

* 20:88 & 96 Le Samaritain est allé au lieu où Dieu parla à Moïse et a ramassé une poignée de poussière sur laquelle la voix de Dieu avait fait écho. Cette poussière, quand elle fut mélangée à l'or fondu, a fait que la statue d'or a acquis le son d'un veau.

[20:92] (*Moïse*) dit : « Ô Aaron, qu'est-ce qui t'a empêché, quand tu les as vus s'égarer,

[20:93] « de suivre mes ordres ? Est-ce que tu t'es rebellé contre moi ? »

[20:94] Il dit : « Ô fils de ma mère ; ne me tire pas par la barbe et la tête. Je craignais que tu dises : “Tu as divisé les Enfants d'Israël et désobéi à mes ordres.” »

[20:95] Il dit : « Qu'est-ce qui ne va pas avec toi, Ô Samaritain ? »

[20:96] Il dit : « J'ai vu ce qu'ils ne pouvaient pas voir. J'ai ramassé une poignée (*de poussière*) du lieu où le messager se tenait debout, et l'ai utilisée (*pour la mélanger au veau d'or*). C'est ce que mon esprit m'a inspiré de faire. »*

[20:97] Il dit : « Alors va-t'en, et de toute ta vie, ne t'approche même pas. Tu as un rendez-vous (*pour ton dernier jugement*) auquel tu ne peux jamais échapper. Regarde ton dieu que tu adorais ; nous le brûlerons et le jetterons à la mer, pour qu'il y reste pour toujours. »

Vous n'avez qu'un Dieu

[20:98] Votre seul dieu est **DIEU** ; Celui à coté de qui il n'y a aucun autre dieu. Son savoir embrasse toutes choses.

[20:99] Nous te narrons ainsi quelques nouvelles des générations passées. Nous t'avons révélé un message de notre part.

[20:100] Ceux qui l'ignorent porteront une charge (*de péchés*) au Jour de la Résurrection.

[20:101] Éternellement ils y demeurent ; quelle misérable charge au Jour de la Résurrection !

[20:102] C'est le jour où on soufflera dans le cor, et nous convoquerons les coupables en ce jour bleu.

[20:103] Chuchotant entre eux, ils diront : « Vous n'êtes pas restés plus de dix jours (*dans la première vie*) ! »

[20:104] Nous sommes pleinement conscients de leurs paroles. Le plus précis parmi eux dira : « Vous n'êtes pas restés plus d'un jour. »

Au Jour de la Résurrection

[20:105] Ils te questionnent au sujet des montagnes, dis : « Mon Seigneur les balaira.

[20:106] « Il ne laissera plus qu'une terre plate, désolée.

[20:107] « Pas même la plus petite colline vous n'y verrez, ni de creux. »

[20:108] En ce jour, tout le monde suivra l'appelant, sans la moindre déviation. Tous les bruits se tairont devant le Tout Miséricordieux ; vous n'entendrez rien que des chuchotements.

[20:109] En ce jour, l'intercession sera inutile, excepté pour ceux permis par le Tout Miséricordieux, et dont les paroles se conforment à Sa volonté.

[20:110] Il connaît leur passé et leur futur, tandis que personne n'embrasse Son savoir.

[20:111] Tous les visages se soumettront au Vivant, à l'Éternel, et ceux qui seront chargés par leurs transgressions échoueront.

[20:112] Quant à ceux qui auront œuvré à la droiture, tout en croyant, ils n'auront aucune crainte d'injustice ou d'adversité.

[20:113] Nous l'avons ainsi révélé, un Coran arabe, et nous y avons cité toutes sortes de prophéties, pour qu'ils puissent être sauvés ou que cela puisse les faire prendre considération.

[20:114] Le Plus Exalté est **DIEU**, le seul vrai Roi. Ne te hâte pas de réciter le Coran avant qu'il ne te soit révélé, et dis : « Mon Seigneur, augmente mon savoir. »

*Les humains échouent à prendre une position ferme **

[20:115] Nous avons testé Adam dans le passé, mais il oublia, et nous l'avons trouvé indécis.

[20:116] Rappelle que nous avons dit aux anges : « Tombez prosternés devant Adam. » Ils tombèrent prosternés, excepté Satan, il refusa.

[20:117] Nous avons alors dit : « Ô Adam, voici un ennemi à toi et ta femme. Ne le laissez pas vous chasser du Paradis, pour que tu ne deviennes pas misérable.

[20:118] « Tu es assuré de ne jamais y connaître la faim, ni de devenir sans-abri.

[20:119] « Et tu n'y auras pas soif, et tu n'y souffriras d'aucune chaleur non plus. »

[20:120] Mais le diable lui murmura : « Ô Adam, laisse-moi te montrer l'arbre de l'éternité et de la royauté sans fin. »

[20:121] Ils en mangèrent, après quoi leurs corps leur devinrent visibles, et ils essayèrent de se couvrir avec les feuilles du Paradis. Adam ainsi désobéit à son Seigneur et chuta.

[20:122] Par la suite, son Seigneur l'a choisi, l'a racheté et l'a guidé.

[20:123] Il dit : « Descendez de là, vous tous. Vous êtes ennemis les uns des autres. Quand la guidance vient à vous de Ma part, quiconque suit Ma guidance ne s'égarera pas et ne souffrira d'aucune misère.

Pour les mécréants: une misérable vie est inévitable

[20:124] « Quant à celui qui ignore Mon message, il aura une vie misérable, et nous le ressusciterons, au Jour de la Résurrection, aveugle. »

[20:125] Il dira : « Mon Seigneur, pourquoi m'as-Tu convoqué aveugle, alors que j'étais un voyant ? »

[20:126] Il dira : « Parce que tu as oublié nos révélations quand elles sont venues à toi, tu es maintenant oublié. »

[20:127] Nous rétribuons ainsi ceux qui transgressent et refusent de croire aux révélations de leur Seigneur. Le châtement dans l'Au-delà est de loin pire et éternel.

[20:128] Ne leur vient-il jamais à l'esprit combien de générations précédentes nous avons anéanties ? Ils marchent actuellement dans les maisons de ceux d'avant eux. Ceci sont des signes pour ceux possèdent de l'intelligence.

[20:129] Si ce n'était le plan prédéterminé de ton Seigneur, ils auraient été jugés immédiatement.

[20:130] Donc, sois patient face à leurs paroles, et loue et glorifie ton Seigneur avant le lever du soleil et avant le coucher du soleil. Et durant la nuit, glorifie-le, ainsi qu'aux deux extrémités du jour, pour que tu puisses être heureux.

[20:131] Et ne convoite pas ce que nous avons octroyé à d'autres gens. Tels sont les ornements temporaires de cette vie, au moyen desquels nous les mettons à l'épreuve. Ce que ton Seigneur te pourvoit est de loin meilleur et éternel.

La responsabilité des parents

[20:132] Tu enjoindras à ta famille d'observer les Prières de Contact (*Salat*) et persévereras avec constance à le faire. Nous ne te demandons aucune provision ; nous sommes ceux qui pourvoient à tes besoins. L'ultime triomphe appartient aux justes.

Pourquoi des messagers ?

* 20:115 Quand Satan a défié l'autorité absolue de Dieu (38:69), vous et moi n'avons pas pris une position ferme contre Satan. Dieu nous donne une chance, sur cette terre, de nous racheter en dénonçant Satan et en se conformant à l'autorité absolue de Dieu (Appendice 7).

[20:133] Ils ont dit : « S'il pouvait seulement nous montrer un miracle venant de son Seigneur ! » N'ont-ils pas reçu suffisamment de miracles avec les messages précédents ?

[20:134] Si nous les avions anéantis avant ceci, ils auraient dit : « Notre Seigneur, si Tu nous avais envoyé un messenger, nous aurions suivi Tes révélations et aurions évité cette honte et cette humiliation. »

[20:135] Dis : « Chacun de nous attend, donc attendez ; vous découvrirez sûrement qui sont sur le bon chemin et qui sont vraiment guidés. »